

Előfizetési árak:

Félévre . . . 80 Leu
Negyed évre . 40 Leu
Egy óra . . . 14 Leu
Külföldre egy évre 280 Leu
Hirdetés — Nyílttér
díjszabás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
Néhai Molnár Emil
a
SZÉKELYHIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

Ne csüggedjete,

mert ime, nézzétek, kitárta a föld az ő termés-szaruját és a verejtékes munka izzadságos tenyerei közül ka-lakba gyűl az életet hirdető kenyér.

Háromszék rónáin is, a völgyekben, az erdők alatt, néhány napon belül megzendül az arató kezében a sarló és vágja a rendet, míg fenn a magasságban a szántó-vetők örök dalosa, a pacsirta zeng himnuszt az áldástosztó nagy Magvetőnek.

Elcsüggedtünk pillanatra...

Hideg szél borzolta fel a síkságok kalászerdejét, lelkeket is beszítáló eső ágyazta a föld sarába a napsugárért esdő kalász-szemeket, de ime a Nagy Világrendező szétbontotta a felhőfüggönyöket és előmosolygott a Nap az ő gyógyító, felemelő, ég-könnyét felszívó sugarával.

Az életet, mint épp az igazságot le-téríteni az utjából nem lehet.

Emelkedhetik a szuronyok piramisa oly magasra, mint a medgyesi földgáz lángoszlopa, az élet azért nem torpan meg az ő kiszámított, rendezői tervszerinti útjában. Legfennebb kissé balra, vagy jobbra tér, de el nem bukik céljától, — el nem térítheti irányától a folyók folyását sem Scotus Viator, sem pedig a londoni világkonferencia akna-ásó diplomáciája.

Az emberi szívek közé állíthatnak bármilyen gyűlöletkorridort, a legerősebb hidat is meglazítja az idő és a munkás kéz megtalálja egymást a parancsoló szeretet emberi szíveket összekovácsoló kohójában.

Jöjjetek, hitetvesztett emberek és dobjátok le magatokról Tamás köp-penyét és áldjátok a meg nem vesztegethető Urat, ki előtt meggörnyednek a fennhéjázók, az igazságot megvakítani akarók, aki ott hordja az ítéletet a szeme rebbenésében, földnek termésében, eső zuhatagában, vihar tombolásában, végzetekben, sorsokban, birodalmak összeroppanásában, Róma di-csőségében.

Ha vannak szenvedések, megaláz-tások, igazságtalanságok, az csak mind megpróbáltatása, vezeklése az Egyénnek, vagy nemzetnek régi bűneiért, fennhéja-zásáért.

Mondom és hirdetem, hogy az Éle-tet le-téríteni az útjáról nem lehet!

Ép ezért, mondom, ne csüggedjete, hanem készüljete a termés betakarí-tására.

Az Új-Kenyér — legyen megfájt lelketekben a Hít és a diadalmas Élet!

Perkőáljai.

Ma, vasárnap délután —

EMLÉKÜNNEPÉLY

Kezdeté délután 4 órakor felvonulással.

Legyünk ott mindannyian!

A „Julia szép leány” városunkban.

A sepsiszentgyörgyi és székelyudvar-helyi műkedvelők f. év. aug. 12-én, szomba-ton este előadják városunkban: Nyíró Jó-zsef hiv. erdélyi író és dr. Keresztes Károly ismert zeneszerző nagysikerű zenés balla-dajátékát a „Julia szép leányt”-t Beveze-tőt maga a szerző: Nyíró József fog tartani — E darab már bejárta Erdély nagyobb vá-roseit és a sajtó mindenütt a legnagyobb elismeréssel és elragadtatással emlékezett meg a székely dal e gyönyörű reprezentáns darabjáról.

Hisszük, hogy városunk minden szép és művészi dolog iránt fogékony lelkű kö-zönsége örömmel fogadja ezen előadást, melyet az ősz folyamán Budapesten is be-mutat e kiváló együttes.

A helybeli előadás rendezése igen nagy költséggel jár, mind emellett a bevétel egy bizonyos százalékát a helybeli „Erzsébet” árvaháznak fogja juttatni a rendezőség.

A jegyek elővételét a Kovács Hirlap-iroda eszközli.

Adóbonokat kapnak

az állam hitelezői.

A pénzügyigazgatóság a következő hir-detmény közlésére kért fel:

A Törlesztési Pénztár tudomására hozza mindazoknak, akiknek az állammal szemben fizetésekből, vagy élelmiszer, illetőleg takar-mány szállításokból 1932 év január hó 1-ig bezárólag valamelyes követeléseik vannak, hogy jelentkezzenek a törlesztési pénztár székhelyén, vagy a vármegyei kifizetési és bevételvezető pénzügyigazgatóságoknál, illetőleg a vármegyei központjánál működő adóhiva-taloknál és pedig azért, hogy átvegyék azo-kat a kéresemintákat, melyek alapján a fenn-t megnevezett követeléseknek a kifizetését adóbonok kibocsátása által kérhetik.

Ezen követelések adóbonok alapján való likvidálása csak ezeknek a két példány-ban kiállított kéresemintáknak az igénybe-vételével történhetik meg, amelyek közül az első példány bélyegköteles.

Ezeket a kéréseket a kérelmezők leg-később 1933 augusztus hó 15-ig kötelezők a fent írt intézményekhez letenni.

Ezen határidő után csak más termé-szetű követelésekért beadott kéréseket fogad-nak el.

Mindazokat a kéréseket, melyeket a felek mostanáig a fenti hivatalokhoz köve-teléseik kifizetéséért már beküldöttek, vissza fogják a tulajdonosoknak küldeni, hogy azo-kat cserélhessék és kibocsáthassák a jelen hirdetményben közölt formák szerint.

Az 1932 év január hó 1-ig esedékes elmaradt nyugdíjak szintén adóbonok alap-ján lesznek rendezve a Központi Nyugdíj-pénztár által egy későbbi időben.

Mindazokat a kéréseket, melyeket mos-tanáig az Amortizációs pénztárhoz az el-

maradt nyugdíjak kifizetése érdekében be-adtak az érdekeltek, átadják a központi Nyugdíjpénztárnak.

Az adóbonokat csak egy, a követeléseket felülvizsgáló bizottság jelentése alapján fogják kibocsátani és pedig az illetékes miniszterium kiutalása alapján, azokért a fél által kért követelésekért, amelyeket a pénzügyigazgatóságok jogosoknak ismertek el.

Felhívjuk a figyelmét mindenkinek, hogy az adóbonokat az állam elfogadja minden, az állammal szemben fennálló tar-tozásban, vagy az 1932 év végéig az állam által, községek, illetve vármegye részére be-hajtandó adótartozások fedezésére, úgyan-ugy a pénzügy által kiszabott büntetésekben, bár-milyen is volna azoknak az esedékességi ideje és legkésőbb 1935 április hó 1-ig bezárólag névértékben, hozzáadva 4 százalékos kamatot negyedévenként a f. év május hó 15-től el-telt időnek megfelelőleg, amikortól a kibo-csátás számít, egészen a beszolgáltatás napjáig.

Kivételt képeznek az 1930 január hó 1 után megállapított hagyatéki illetékek, a melyeket adóbonokkal fedezni nem lehet.

Ezek az adóbonok, amelyek fix érték-ben lettek kibocsátva, forgathatók a tőzsdén éppen úgy, mint az állami értékpapírok.

A bonok fel vannak mentve minden átruházási illeték alól és névértékükben kamatképesek, ugyanabban az időben elő-nyös tőkebefektetésül szolgálnak.

Egyben éppen úgy lombardírozhatók a Nemzeti Banknál, mint más állami érték-papírok, helyette-ítvén a második aláírást a visszszámításra a mi kibocsátó intéze-tünkhöz beadott váltókon.

Ezek az adóbonok garanciaképpen min-den közintézménynél névértékben letétbe helyezhetők.

Az állam, megyék, községek, állami egyedárusítási intézmények és autonóm pénz-tárak szállítói, akik a szállításokért adó-bonokban lettek fizetve, letehetik azokat garanciaképpen fennálló tartozásukért a hitelintézeteknél, bizonyítva, hogy ők ezen módon lettek kifizetve.

Mindazokat az adóbonokat, amelyeket még 1935 április havában forgalomban talá-lnak, ezen határidő eltelte után az állami Törlesztési Pénztár (Casa de Amortizare) fogja törleszteni a börzén való vásárlás, vagy sorsolás útján úgy, hogy ezen határidőt követő 4 költségvetési év alatt az összes kibocsátott bonok törlesztve legyenek.

(:) Vigyázzunk az inspektorokra. A Keresk. és Iparkamra közli: A Munkaügyi Miniszter 19.128/1933. sz. közlése alapján felhívjuk a kereskedelmi és ipari vállalatok figyelmét, hogyha bármely vizsgálat megej-tése végett inspektorok jelennek meg a szin-helyen, kérjék minden esetben az igazoló iratok felmutatását és amennyiben ilyenek-vel nem rendelkeznek, azonnal jelentsék a legközelebbi rendőrhatalóságnak.

A méhkas gazdasági jelentősége a múltban és ma.

Írta: K. BOGDÁN GÉZA Brassó.

A természet az itt-ott előforduló földi üregek leszámitásával, az odvas fákat jelölte ki a méhek lakásául. Kedvező helyeken el is szaporodtak. Lakásaikat az ember mindenkor igyekezett mézért felkutatni, hogy aztán szétdulja, kirabolja.

Az ősi méhészeti kultúrára vonatkozólag felette érdekes történeti adat gyanánt említésre méltónak tartom, hogy Spanyolország keleti részén fekvő Bicorp nevű helyen talált őskori barlang falán van egy a késő magdaléni korszakban (mintegy 15 ezer év előtt) festett fali kép, mely az őseibert a faoduban lakó méhcsalád kifosztása közben ábrázolja. A képen az őseibert egy odvas fából lépes mézet vesz ki, mire a méhek kiindultak és körülrepülve támadják.

Kétségtelen, hogy az őseibert évezredek folyamán a méheket annyira megismerte, hogy mikor már helyhez kötött állandó tanyát alapíthattak, az odvas fákat levágta s otthonában méhkas céljaira felállítva — azokkal, az addigi rablógazdálkodás helyett, viszonyainak megfelelő méhészetet üzt.

Idők folyamán, a méhészet haladásával, az ősi köpűt, nehézsége, körülményesebb beszerzése miatt a kas váltotta fel.

A kéznél levő anyagokhoz, valamint a megszokáshoz képest, helyel-hellyel vessző-, gyékény, szalma-kasok, deszkaköpűk, sőt sárból készült és kiégetett lakások (régén a rómaiaknál, Ázsiában és Afrikában még ma is) vannak alkalmazásban.

Ujabbban a szalmakas kezd tért foglalni Sokoldalu tulajdonságánál fogva idővel jórészt ki is szorítja a többi kasokat. A szalmakas előnyei: tartós, anyaga a szalma mindenütt található, olcsó, készítése elég gyors és könnyebb, mint más kasoké s rövidesen elcsatítható, nem kell tapasztalni, mint a vesszőkast, könnyű, száraz, nem vetemedik meg, nem szárad össze s nem repedezik, mint a deszka-köpű, a lehető legrosszabb melegvezető, faodut a legjobban megközelíti. Az összes kasok között a legjobb méhkas. Méltán nevezi M. Maeterlinek a szalmakast klasszikus méhkasnak.

Ennyit a méhkas eddigi és jövőben várható kialakulásáról.

A méhkasnak és illetve a kasos méhészetnek a múltakra vonatkozó gazdasági jelentőségét röviden az alábbiakban sorolom fel.

A régi korban a viszonyok a méhésztől főképpen a viaszt igényelték. A viasz felhasználása, kevés kivétellel, a gyergya készítésen merül ki. A temérdek viasz szükséglet mellett a méz másodrangú szerepet töltött be. A méhészetet elsősorban viasztermelés végett létesítették. Bátran nevezhetnők az akkori méhészeteket természetes viaszgyáraknak.

Az ó-korban világításra, plasztikai célokra (szobroknál, díszítéseknél stb.) behalzsamozáshoz, a conserválás elősegítésére, továbbá a mai palatáblák elődjeként iskolai célra (rómaiaknál), a kereskedelmi és magán érintkezéseknél okmányok és más iratok készítésére, valamint festés céljára szolgáló táblákhoz, — aszerint, amint a cél megkívánta, tisztán, avagy más anyagokkal keverve, preparálva: — rengeteg mennyiségű viasz szükségeltetett.

A Krisztus születése idején Erdélyben lakott dák népnek a méz egyik fő táplálékát képezte. Az ó-korban a mézbor ismeretes volt.

A középkorban, amellet, hogy a viasz egyéb célra is felhasználtatott, a viaszgyertyákhoz állandóan nagy mennyiségű viaszra volt szükség. A középkorban a keresztény egyház viaszgyertyák világítása nélkül istentiszteletet nem tarthatott. Az egyházak ki-világítása az ünnepélyes ténykedés fényének emelésére és az öröm nyilvánítására történt. Jelképezték a viaszgyertya fényével Jézus Krisztust, mint a világ világosságát. Ez a kultusz pazar módon nyilvánult meg. Volt idő, mikor a templomok előudvarát még nappal is kivilágították. Luther idejében a wittenbergi vártemplomban 35.750 font viaszgyertyát használtak fel évenként.

A világítással üztő pazar fényűzés az előkelőknél, fejedelmeknél sem volt ritka.

A mai viszonyok szerint nem is tudjuk elképzelni, hogy a temérdek mennyiségű viasz termelése céljából a méhészkedés mily nagy mérvű lehetett és mily temételen sok méhcsaládra volt szükség, ha elgondoljuk, hogy egy kas, egy család, a legkedvezőbb számítás mellett sem adhatott 2 font (cirka 1 kg.) viaszról többet.

A magyarok, mihelyt a keresztény vallásra tértek, a méhészetet felvirágoztatták.

A püspökségek, apátságok, kolostorok, egyházak birtokain méhészetet állítottak fel. Az egyes méhészeteknek külön méhészeik voltak, kik csakis a méhek körül, illetve a méhészkedéssel foglalatoskodtak. Egymagának a pécsváradai klostornak 12 méhészt állott szolgálatában. A papok minden igyekezettel azon voltak, hogy a viasz világítás céljára bőven rendelkezésre álljon. Ők maguk is méhészkedtek. Ők tekinthetők a méhészet első tanítóinak.

Nemcsak az egyházak, egyházi uradalmak, de a királyi és magán uradalmak sem nélkülözheték a méhek tartását. (Folyt.-köv.)

Augusztus 13 Csikszereida — Kézdivásárhely városközi tenniszverseny

Augusztus 20 Háromszéki bajnokság Mindkettő városunkban!

A TRIBÜN SARKA. — Sarkalta: Secans.

Kijött az Electromos és pattingó háromszoros, éljen! kiáltottak. — A mienkek szurkoltak s nem sikerült a huj, huj, hajrá!

A pestiek felálltak egykapura „melegítő” játszan. Suttoltak. Egyik a másik után pattant a homlokára. — Baj lesz ebből, akárki meglássa! — szól valaki mellettem.

Megindul a játék. Várom, hogy a nagyfeszültségű Elektromosokból lecsapjon a villám. A tribünön halálhörgéshez hasonló sóhajok vonulnak a szurkolók felett.

Bevágódik az első dugó. Mi löttük. Csuha, sohse halunk meg! Valaki 7:0-ra fogadott a pestiek javára. Most „mea culpa”! Sajnálom, de nincs időm. Borzasztóan izgulok.

Mindenki boldog. Harsány üvöltések.

— Előre fiúk!

— Fülöp helyre!

Török berekednek a kiabálástól, szemek kidülednek, tenyerek dagadnak a tapstól, csak egy ur tüntet háttáfordítva a pályának. Néhány bőszerű drukk szeretne a fejére ütni. Messze van, nem sikerül.

Második félidő. — A kék-fehérek kifulladásra futkosnak a sárgák után. A boldog szurkolást idegesség váltja fel. — Baj van a kezekkel. — Bíró! — Szemüveget a bírónak. — Még egy szemüveget!

Kapuscserere. Faultok. Gól. Ofside. Kikaptunk, — kettő:egy. — Nincs semmi baj. A vendégcsapat első ligában Magyarországon. — Népvándorlás a város felé. Mindenki magyar. Akár érte, akár nem. Hiába, ez a meccs felbojgatta a város száját. Pedig a tribünön nem volt idő toalettet bámulni.

Még pletykálni sem.

A hölgyek nem értek rá.

Mégis csak hasznos egy ilyen meccs!

SPORT.

K. S. E. a zenitjén.

„Egy játékos, aki — mindig — nyer...”

Plágium, még pedig önkényesen módosított plágium az, amit én most elkövetek. — Halhatatlan Jókaink egyik művének a címét önkényesen módosítva, használnom ekkérem címűl. „EGY JÁTEKOS, AKI NYER” helyett azt mondom: „EGY JÁTEKOS AKI MINDIG NYER”. — Bizony, ez valami csodabogár lesz, mert aki játszik, az reszkiroz és aki reszkiroz, az veszít is, nemcsak nyer. — Dehát minden szabály alól van kivétel — mondják — s ez a kivétel pedig arra való, hogy erősítse a szabályt. — Tehát helyben vagyunk. Ez az én esetem pont ilyen szabályt-erősítő kivétel.

De mert a K. S. E.-ről van szó, előre lehetett sejtetni azt is, hogy én ama bizonyos „játékos” alatt a KSE-t értettem. — Hát hogy is ne, vagyok én is olyan lokálpatrióta, mint más s aztán nem is lenne tölem szép, ha a saját fészkeim bepizskitanám. Nemde?

Igen-igen, ez mind rendben volna, ha a vasárnapi nemzetközi mérkőzésen a KSE a budapesti Elektromostól 2:1 arányú vereséget nem szenvedett volna. — Hogy lehet hát a KSE az a játékos, aki mindig nyer?

Hát bizony ez igaz. A KSE egy gólt adott, kettőt kapott, tehát veszített.

És mégis nyert! — Nem csupán tapasztalatot, hanem ténylegesen nyert. Mert nem szabad elfelejteni azt, hogy az a budapesti Elektromos pár nappal azelőtt Románia bajnok-csapatát, a Venus 4:3 arányban, tehát ép egy gól fölénytel győzte le, mint múlt vasárnap a KSE-t. Aki pedig azt hiszi, hogy az a bukaresti Venus valami gyenge csapat, téved. — Röviddel az Elektromossal való mérkőzése után e kiváló teljesítményű bajnok-csapat 5:0 arányban verte meg Ajax-ot, Hollandia bajnok-csapatát.

Számoljunk csak kissé. A KSE ugyanugy állta meg helyét a budapesti Elektromossal szemben, mint a Venus, az a Venus, aki pár napra rá 5:0 arányban legyőzte Hollandia bajnok-csapatát.

Riport az első kézdívásárhelyi nemzetközi mérkőzésről

23-án, vasárnap volt a K. S. E. nagy vizsgatétele, amikor a csapat a magyarországi I osztályu amatőr bajnokság III helyezettjével, az Elektromos csapattal találkozott. S a KSE bár vesztes félként került ki a küzdelemből, mégsem bukott el a vizsgán, sőt, valahogyan úgy éreztük, hogy ő a győztes. Már pár nappal előbb a város szélében hosszában jóslások történtek a mérkőzés eredményére s a vélemények általában a 7:2 5:2 természetesen az Elektromos javára szóló eredményben egyeztek meg. A vendég csapat egyes tagjai szintén 7:2 golarányú győzelmét tartották valószínűnek. Papirforma szerinti becslésről volt szó, mert a két csapatnak előzőleg nem volt közös ellenfele, hogy ebből az eredményből ítélni lehetett volna, de a típek valószínűeknek látszottak. Az eredményekre vonatkozó jóslásoknál vannak azonban lelki tényezők is, amelyeket — mint utólag kitűnt — a tipek nem vettek tekintetbe. Ilyen jelenség a vendégcsapatnál a

Talan mégis a KSE nyert vasárnap. Vagy nem? — Avagy nem 15:0 kellett volna legyen az eredmény a KSE terhére? — Hisz ötezer lakósu vidéki városokban nem lehet úgy válogatni a játékosok közül, mint milliós lakósu fővárosban. Valami nagyon nagy dolog történt vasárnap. — Egy színvonala kerültünk a Venusszal, amely Hollandiát 5:0-ra verte. — Mi ez?!

Igen, mi ez?! — A budapestiek is megdöbbenve ezt kérdezték. — Ki ez a homályban eddig késett KSE? — A budapesti Elektromos azt hitte, hogy könnyű frustkolás lesz az egész kézdívásárhelyi mérkőzés. — Lehet azt is hitte, hogy Kézdivásárhely egy Mucsa s mire rádőbbsent, meglepetéssel dörsölvén bámuló szemét, addigra kicsi híjján, hogy a KSE nem lett győztes, vagy legalább eldöntetlen ellenfél.

Ezért a KSE az a játékos, aki 2:1 arány dacára is nyert. Fent van. — Elérte a legmagasabb pontját: fővárosi csapatok méltó ellenfele. Többé ezt a véka alá rejtteni még a rosszakaratnak sem lehet.

Azt irtam-e helyen múlt vasárnap: „Öreg város, büszke lehetsz ifju egyesületedre, a szívékhöz nőtt KSE-énkre.” — Többet most se mondok, csupán még annyit:

Te szívékhöz nőtt KSE. Magas helyre, méltó helyre küzdöttél fel magad. Viseld magad méltón e nagy fizettséghez. Törj nemes eszűökökkel továbbra is felfelé, mert jaj annak, aki a magasban elszédül. — Neked felfelé még van pályád, amelyen megfuthatsz magad. — A csüggedés, elbizakodás és széthuzas kerüljenek el Téged. — Tanulj, gazdagítsd magad a testi kultúra mellett szellemi értékekben is. Legyenek vezetőid és fiatal testben erősek, lélekben tapintatosak és műveltek, mert a testi kultúra csak addig maradandó érték, amíg a szellem konzerválja azt.

A budapesti Elektromos meglepetést, a KSE óriási nyereséget aratott a vasárnapi nemzetközi mérkőzésen.

De miután a tribün-felszentelén megjelent Dugó vicclap szerint: amióta a KSE virágozik, Kovács szerkesztő barátunknál a szerkesztés gondja hiányzik, hát azért én, a KSE krónikása, kedves Szerkesztő barátom nagy bánatára, megköszönöm szíves türelmüket és bejelentem, hogy a KSE ilyen cikksorozatát ezzel lezárтам. — Köszönöm, hogy meghallgattak. Türelmükért Önökre, a vasárnapi sikerért a KSE-re ezen alkalommal én is kiáltok háromszoros éljent!

Sportbarát,

fővárosi embernek — akár Bukarestben, akár Budapesten lakik az illető, a vidéki sporttal szemben tanúsított lebecsülése, a KSE-nél pedig a lelkesedés, ami képessé tette az együttest arra, hogy főkéletesebb technikai tudása ellenére is megszerezze a vezető gólt.

Nem tévedünk talán, úgy véljük, ha megállapítjuk, hogy az Elektromos elbizakodottan, a KSE pedig a nagy célért való küzdeni akarás lázából fűtve lépett a pályára. S az eredményt láttuk. Tanulság, hogy az ellenfél kellő meg nem becsülése könnyen szerezhethet meglepetéseket.

A mérkőzést rekord közönség nézte végig. A nemzetközi mérkőzéshez méltóan, a közönség is nemzetközi volt s a K. S. E. lokálpatriótáit sokszorososan ellensúlyozta a Kézdivásárhely környékéről egybegyűlt sok néző, úgy, hogy sport nyelven szólva, ez a közönség a KSE állandó ellendrukkereinek

1933. Július 30.

számával kiegészülve, túlnyomó volt s a tribün nagyobb része a pesti fiuknak drukkolt

Már 4 órakor megkezdődött a közönség vándorlása a Sinkovits sporttelep felé. Gyalogosok, járművek különféle fajtái irányultak arra. Egy kerékpáros, akit megkérdeztünk, azt felelte Brassóból jött, egy másik autó Barótról. Kovászna, Ojtoz, Sepsiszentgyörgyről nem is beszélve, a közeli falukról egymásután érkeztek az autók, autóbuszok. D. u. 1/26 óra. A közönség már tolong és érdeklődéssel várja mindenki a bíró jelző sípiját.

A mérkőzés újból szép dicsőséget hozott a KSE-nek, amennyiben a magas játéklásszist képviselő és a magyarországi amatőr bajnokság harmadik helyén álló vendégcsapat csak 1 gól különbséggel győzte le a KSE-t.

A játék folyamán kétségtelenül kidomborodott a vendégcsapat fölénye, azonban a KSE lelkes játékkal pótolja a technikai hiányosságokat s helyenkint egyenlő ellenfelek küzdenek.

Az I. félidő mindjárt heves KSE támadással kezdődik s az első percben már kapura lö a KSE csatár-sora, de Ujvári vendégkapus biztosan ment. Változó mezőnyjáték, majd mindkét részről támadások következnek, azonban ezeknek eredménye a 28. percig nem akad, amikor Mátyás szép előadását Negustoru góllá értékesíti s ezzel megszerzi a vezetést a KSE részére. Az Elektromos a gól után lázas iramba kezd az egyenlítésért, de csak a 43. percben sikerül az egyenlítés. A félidő eredménye így 1:1.

A II. félidő újból heves KSE támadással kezdődik s körülbelül 15-20 percig tartó határozott KSE fölény alakul ki. Ezután mezőnyjáték következik, majd lassan kidomborodik az Elektromos csapat fölénye. Támadást támadás után vezetnek a KSE kapu ellen, azonban a KSE védelme szívósan szerel, míg végül a 32. percben KSE védelemhibája következtében esik a vendégcsapat 2-ik gólya, mely egyben a végeredményt is beállítja.

A játék mindvégig élvezetes, szép volt mindkét részről s az eredmény hű tükrö a két csapat erőviszonyainak, bár a pesti fiúk kissé balszerencsével küzdöttek.

Bíró Molnár Józsiás, aki mindvégig elfogulatlanul, mindkét fél teljes meglegedésére vezette le a mérkőzést.

Tenisz.

A múlt héten: 21., 22., 23.-án folyt le a Kézdivásárhelyi Sport Egyesület tennisszakosztályának első házi versenye. Ehez a szép, fehér sporthoz méltóan a rendezőség is került minden színes-hangos reklámmal és csak a zöld vászonnal bevont pályák, a középső hálónál elhelyezett versenybírói székek hatottak újszerűen a sétakert mindennapi életében.

Ezek mellett a külsőségek mellett a verseny komolyságát és sportbeli értékét emelte a vezetőség áldozatkészségével: ezüst és bronzérmek kifizetésével minden versenyszám első, illetve második helyezettjének.

Ezzel a versennyel a KSE legfiatalabb szakosztálya is átesett a tűzkeresztségen s úgy női, valamint férfi számokban rendelkezünk olyan versenyzőkkel, kikre teljes bizalommal és sok reménységgel bízhatjuk színeink képviselőit a közeljövőben (aug. 20. körül) itt megrendezendő háromszék-bajnoki versenyeken.

Részletes eredmények:

Férfi-egyesben: 1. Dr. Mágóri Jenő, 2. Gábor Laci, 3. Dr. Vargha Lajos. A három szettes döntő mindvégig izgalmas és nyílt volt. Külön érdekessége volt ennek a versenynek a két különböző stílus találkozás, párharc. Nem célunk, de hivatottak sem vagyunk arra, hogy a két stílus egyike, vagy másika felett pálcát törjünk, annyit azonban megállapíthatunk, hogy a jól helyezett nyest labdák nem veszik oly mértékben igénybe a versenyző fizikumát, mint az alsó húzott labdák.

Női egyesben: 1. Gábor Dóra, 2. Dr. Fejér Lukácsné, 3. Biazini Katinika. A két szettes döntőben Gábor Dóra lendületes, támadó játékkal aratott értékes győzelmet Dr. Fejérnél utólrhetetlen verseny rutin-jé felett.

Férfi párosban: 1. Dr. Mágóri—Gábor, 2. Sára Imre—Neuman Bandi, 3. Dr. Vargha—Dávid György. Ebben a számban a Mágóri—Gábor pár verhetetlennek látszik és játéuk igazolta azt a formát, mellyel a nemrég Brassóban lezajlott versenyen olyan konkurenciában, mint Schmidt, Székely stb. a harmadik helyen végeztek.

Női párosban: 1. Dr. Fejérné—Biazini, 2. Dr. Gáborné—Gábor, 3. Sipos Etus—Farkas Nusi. A döntőben szép, fair küzdelmet láttunk és véleményünk szerint a háromszéki bajnokságban is döntő szerephez jutnak.

Vegyes párosban: 1. Biazini—Dr. Vargha, 2. Farkas Nusi—Blaga, 3. Siklodyné—Dr. Mágóri. A sorolás szeszélye folytán ebben a számban már az elődöntőben elvezért két esélyes páruunk: a Gábor Dóra—Gábor Laci és Dr. Fejérné—Dávid György páros. Ennek dacára ez a versenyszám hozta a legérdekesebb küzdelmet, melyet a kis számú közönségünk állandó tapsa kísért.

A Siklodyné—Dr. Mágóri pár egy vereséggel is méltó ellenfele volt a Biazini—Vargha párnak, de ez utóbbi pár összjátéka, de különösen Biazini Katalin pontszerző vonallabdái végül is kicsikarták a megérdemelt győzelmet.

Az érme kiosztására a rendezőség Benkő Ernő elnök urat kérte fel, aki készséges örömmel, lelkes szakszerű beszéddel tett eleget ennek a kérésnek és egyúttal biztosította a szakosztályt a KSE. vezetőségének áldozatkész támogatásáról és további érdeklődéséről. (V. I.)

H I R E K.

Július
29
1933.

— **ÁTHELYEZÉS.** Ferenc Imre szolgabírói titkárt Tenkére (Bihar m.) helyezték át. A kézdivásárhelyi főszolgabírói szék egyébként feloszlatta a minisztérium. Helyében vármegyei kirendeltség lesz.

— **Arató-ünnepély.** A róm. kath. egyház aug. 20-án rendezi meg az idén arató ünnepélyét a plebánia-udvarán.

— **Halálozás.** Nagy csapás érte Gyergyai Béla sósmezei jegyzőt. Tizenegy éves I. gimn. végzett Gábor fia egy heti súlyos szenvedés után elköltözött az örök hazába, ahol kicsi szíve nem bírta többé. Szüleiért rajongó jó gyermek volt, akit általános fájdalommal sirat minden rokon és ismerőse. Gyergyai Ferenc köröspataki róm. kath. kántor tanító testvéröccsét gyászolja. — Özv. Bálinthné szül. Virág Anna, Bálinth Helena járásbírói irodatiszt édesanyja 80 éves korában elhunyt. Ma délután volt a temetése.

— **Miniszeri engedély az új iparvállalathoz.** Az ipari és kereskedelmi minisztériumban működő bizottság az újonnan létesítendő ipari vállalatok előzetes bejelentését követeli meg.

— **Bélyeg kiállítás Sepsiszentgyörgyön.** Érdekes, hogy az Erdélyi Gazdasági Egyet sepsiszentgyörgyi mezőgazdasági, ipari és kisállatkiállítása milyen széles rétegek érdeklődését tudja felkelteni a mai súlyos gazdasági viszonyok mellett is. A bélyeggyűjtéssel foglalkozó falusi műkedvelők arra kérték a kiállítás rendezőségét, hogy vegye fel a kiállítható tárgyak sorába a bélyegeket is. A rendezőség természetesen nem zárkózott el a kívánság elől és a bélyeg kiállítást a fényképezési kiállítás alcsoportjaként illesztette be a kiállítás kereteibe. A megnyilvánuló érdeklődésből fog megtartatni, a bélyeg csoportja is gazdag és változatos és egyben mint ilyen, első lesz Erdélyben. A bejelentéseket az E.G.E. titkári hivatalához Kolozsvár Attila u. 10. küldendő aug. 15-ig.

— **FELHÍVÁS.** A Kézdivásárhelyi Általános Ipartestület felhívja a város és vidéke össz. iparosságát, hogy akik az 1933 augusztus 26-tól 30-ig Sepsiszentgyörgyön rendezendő országos kiállításon részt ohajtanak venni, ebbeli szándékukat és követelményeiket legkésőbb 1933 augusztus hó 10-ig az Ipartestület hivatalos órái alatt jelentse be.

— **Megélénkül a Rétyi-nyír.** A napokban hagyták ott több heti táborozás után a brassói református cserkészek a Rétyi-nyírt, mely egyszerre közkedvelté, látogatottá kezd válni. Amint részletes tudósításunkban beszámoltunk, ott alakult meg a Háromszék-megyei Műkedvelő Zeneszövetség, melyet most az augusztusi kiállítással kapcsolatos székely napra felkértek egy program-számra. Műkedvelő zenészeink nagyban készülnek e napra és augusztus 6-ikán a Rétyi-nyírben gyűlnék össze zenekari próbára. A 19 zenekar összefüvetele kedves eseménye lesz a gyönyörű kiránduló helynek, ahová — amint halljuk — városunkból is sokan készülnek. A zenekari próbát táncmulatság követi és így, ha az idő is kedvez, hangos lesz a nyír a kirándulók zsivajától.

— **Értékesítsük természeti vincseinket.** Erdély természeti kincsekben olyan gazdag, hogy messze földön nincsen ehhez hasonló gazdagság. Vasa, aranya, szene, földgáz, sója, ásványvíze, gyógyfürdői, cement, gipsz, mész, téglakészítésre alkalmas kőzet, talaja, márványa, aragontitja, fája stb. Igen sok birtokos nem tudja hasznosítani a birtokában levő kincseit, mert anyagiak felhasználási lehetőségeit nem ismeri. Az Erdélyi Gazdasági Egyet által augusztus 26-30 napjain Sepsiszentgyörgyön rendezendő mezőgazdasági, ipari és háziállat kiállítás keretében Erdély természeti kincsei külön csoportban kerülnek kiállításra és a kiállítás rendezősége az anyag bírálati áttekintése alkalmával díjtalanul szolgát az érdekelteknek szaktanáccsal. Ajánljuk az érdekelteknek figyelmébe, hogy a kedvező alkalmat használják ki. Bejelentéseket elfogad az Erdélyi Gazdasági Egyesület Titkári hivatala Kolozsvár, Attila u. 10. sz.

— **A Háromszék vármegyei egyetemi és főiskolai hallgatók bálja Sepsiszentgyörgyön.** A sepsiszentgyörgyi református Székely Mikó kollégiumban tanult háromszéki egyetemi és főiskolai hallgatók augusztus 19-én rendezik hagyományos, műsoros nyári táncestélyüket, a Mikó kollégium tornacsarnokában, szegény kollégáik felsegélyezésére. A táncestély és műsor előkészületein a leglázasabban működik a több mint 120 tagú rendező bizottság és Sepsiszentgyörgy legsikerültebb idei báljának ígérkezik.

— **Szabadságon.** Dr. Nagy Zoltán, a betegsegélyző orvosa augusztus elsejével 4 heti szabadságra megy. Ez alatt a betegsegélyzőnél dr. Bertalan János helyettesíti.

— **Agusztus 6-án,** a KSE. turisztikai osztálya kirándulást rendez a Rétyi-nyírbe. Jelenkezéseket a Kovács-hírlapirodába kérünk!

— **Öngyilkosság.** Jancsó Jánosné, csizmadia neje, aki nemrég kutba ugrott és így akart megválni akkor az életétől, ma délelőtt lakásán felakasztotta magát és meghalt. Súlyos idegbaja kergette a halálba a szerencsétlen asszonyt, akinek megható tragédiája nagy részvétet keltett a városban.

— **Gyógynövényt keresnek.** „Demolin G.” Bruxelles, rue des Allies 339, hársfa virágot és más gyógyáru növényeket keres.

— **Lopnak a kóbor cigányok.** Mostanában sok kóbor cigány vonul keresztül városunkon, akiknek megbízhatósága annyira közismert a rendőrség előtt is, hogy egy percig sem engedik őket a városban megpihenni. A cigányok a határban aztán táborot ütnek és innen látogatnak be a városba. A múlt héten egy ilyen karavánból néhányan a városba visszatérve, kéregetés ürügye alatt jártak be a házakat. A Csernátoni-úton Rákos András birtokos házába is betért egy cigány, ahonnan, nem találva a szobában senkit, 12.000 leu készpénzt lopott el. A csendőrség Tusnádon fogta el őket és meg is találta náluk a pénz egy részét — E héten Lukács József kovács-mester lakásának kamráját dézsmálta meg valaki, csütörtökön pedig a vasutállomás közelében fekvő parkettgyár udvaráról vittek el mintegy 8 métermázs vasat kb. 10.000 leu értékben. Az a gyanu, hogy az utóbbi lopást is cigányok követték el.

— **SIRFELIRAT...** Nagy Gergelynek meghal a fia. Eltemetik s a keresztapja — asztalosember lévén, — fakeresztet farag a sirhalmára. Sőt rá is vési a következőket: Itt nyugszik Ifj. Nagy Gergely. Elt 6 évet. Faragta a keresztapja.

Tanügy.

A brassói ref. női kereskedelmi szaktanfolyam, amelyre az 1933/34-ik tanévre az előjegyzések már megkezdődtek, két évfolyamból áll. Az első évfolyamra felvétetnek azok a leányok felekezeti különbség nélkül, kik a leánygimnázium III-ik, illetve IV-ik osztályát elvégezték. A szaktanfolyamon a főszűrt az általános műveltség megszerzése mellett a megfelelő szakképzettség elnyerésére, a román és német nyelv mellett a könyvvitelre, kereskedelmi számtanra, gyors és gépirásra fektetik. A tanfolyam végzett tanuló állást nyerhetnek: bármely üzennél, gyári vagy bármely más irodában, gazdaságban, szövetkezeteknél, dohányjövövedéknél, biztosító és pénzintézeteknél stb., mint tisztviselők, pénztárosok, gép és gyorsírók, levelezők, könyvelők. Vidéki tanulók a Szeretetház bennlakásában helyezkedhetnek el, nyelvtanulásra és zongoratanulásra olcsó és kedvező körülmények között. Felvilágosítást nyújt az iskola igazgatósága Braşov Calea Victoriei No. 7.

A brassói református felsőkereskedelmi iskola, amely az ország egyetlen magyar tannyelvű felekezeti szakiskolája és különösen a mai válságos időkben tanulói jövőjének biztosítása szempontjából a legcél-szerűbb és legtöbb megélhetési lehetőséget nyújtó iskola-típus, az I-ső osztályába felvesz felekezeti különbség nélkül olyan tanulókat, akik magyar anyanyelvűek, a leánygimnázium IV-ik osztályát sikerrel elvégezték és abszol-váló bizonyítvánnyal rendelkeznek. Examen de Admire-t nem kell tenniük, felvételi vizsgálat nincs. Az iskola az általános műveltség megszerzése mellett, alapos szakképzést ad növendékeinek, akik a négy tanfolyam elvégzése után államérvényes, önkéntesi jogot biztosító bizonyítványt nyernek, amelynek alapján állást kaphatnak állami és közszolgálati hivatalokban, ipari és kereskedelmi cégekben, takarékpénztárnál, gyáraknál, gazdaságokban, üzemeknél, vasutnál, postánál, építészeti hivatalokban, stb. tehát azokon a pályákon, amelyek a megélhetést elsősorban biztosítják, valamint a tanulmányok folytatását lehetővé teszi a kereskedelmi akadémián, jegyzői tanfolyamon stb. A tanulók az 1933/34-ik tanévre aug. 25. szept. 3-ig iratkozhatnak be. Érdeklődőknél felvilágosítást nyújt vidéki tanulókat ellátó tanári ellenőrzés és felügyelet alatt álló internátumban mérsékelt díjjal elhelyezi az igazgatóság. Braşov, Calea Victoriei No. 7.

— **Megfellebbezett diszpolgárság** Az alábbi józú esetet a Csiki Lapok írja: Gusti román vallás és közoktatásügyi miniter július hó 16 án Gyergyószentmiklósról érkezett, hogy résztvegyen a csiki tanítók nyári tanfolyamának ünnepélyes bezárásán. Ezen alkalmat megragadta Gyergyószentmiklós város interimár bizottsága is, hogy előkelő vendégének emlékeztetéské tegye csikmegyei kirándulását. Mi lehet olcsóbb, gazdaságosabb, főleg pedig újszerűbb és még el nem koptatott meglepetés egy miniszternek, mint egy városi diszpolgárság. Összeült hát gyorsan a városnak öt tagból álló átmeneti bizottsága, Pacurar Ioan elnökkel az élén és határozott. Gusti minisztert városi diszpolgárnak választotta. Minden a szokásos módon történt. A határozatot írásba foglalták, a diszpolgárral kiállították, azt valószínű fáklyásmenettel, a városi dalárda és fuvózenekar közreműködésével átadták. A miniszter megköszönte. Boldognak érezte magát, hogy életének leghőbb vágya teljesült. — Azonban nincsen tökéletes és örök-kétartó boldogság e földön. Jöttek az ünneprontok és dr. Max Campian gyergyószentmiklósi ügyvéd megfellebbezte a Gusti miniszter diszpolgárságát. A fellebbezés érveket sorakoztat fel. Hivatkozik arra, hogy ötagu interimár bizottságnak nincs jogában ilyen fontos adományozásokat eszközölni. Azt csak választott tanács teheti. Különben érdemek is szükségesek. A diszadományozásnak hiányzik a tárgyi alapja. A felebbező nem tud arról, hogy a miniszter Gyergyószentmiklósnak különösebb szolgálatokat tett volna. A felebbezés végül is kéri, hogy a miniszter diszpolgársága azonnal megsemmisíttessék. — Tessék, miféle bonyodalmak vannak ott Gyergyóban.

— **Beesett a vonat alá Grunzó Rózsika, Grunzó József kézdívsárhelyi klarinétos leánya Kovásznán csaknem végzetes baleset áldozata lett. Utolsó pillanatban lépett fel a vonat lépcsőjére s a mozgásban levő vonatról leszédült a vonat alá. Oly szerencsésen terült el a sínek között, hogy a vonat sértetlenül száguldott el felette. Az esés közben a fején és karján szenvedett zúzódásokat.**

Értesitem a mélyen tisztelt kirándulókat, valamint a rendes fürdővendégeket, hogy a **TRANSSYLVANIA-fürdő vendéglőjét** az idei szezonra én kezelem, biztosítva a vendégeket előző kény. pontos, izlésses kiszolgálásról.

Napi penzió 100 Leu.

Kitűnő bor!
Mindennap friss ételek!
B. pártfogást kérve vagyok
Teljes tisztelettel.
Antal Andor

LEGOLCSÓBBAN

férfi posztó és szalmakalapot, legújabb minta, nagy választék
KOVÁCS JÓZSEF kalapgyár Vasutcai üzletében szerezheti be.

A nagyérdemű közönség szíves figyelmébe ajánlom, hogy ruha atisztítás és festés árait mélyen leszállítottam

Gyapjufésülő, fonó- és posztóvanyoló gépeim a n. b. közönség rendelkezésére állanak bármilyen időben.

Perzsa-szőnyeghez gyapjufonalat készítek. Minden munkámért felelősséget vállalok.

BARTOS BOLDIZSÁR kelme-festő.

Tárgul-Săcușesc—Kézdívsárhely.

Tipografia „MINERVA” nyomda Tárgul-Săcușesc (Kézdívsárhely.) 1933.

BÁLVANYOSI CSILLAGOK

A Székely Újságnak írta: SZÉFEDDIN SZÉFY SEFKET BEY. (11)

Minden jog fenntartva.

A vacsora idején, 8 órára, csakugyan — kronometikus pontossággal vissza is tértek, lihegve és némileg sárosan.

Akkorára már lobogó bogrács-tűz füstje lengedezett a gimnázium mögötti térségen, ahol is három feneketlen üst köré csoportosulva, szívtá magába a kíváncsi illatokat a táborozó különítmény s leste a hóféherbe öltözött gyomorművészek vacsora készítő tevékenységét.

A három szenior: Butykay, Pünkösdy és Eperjesy lapátnak beillő fakanalakkal lapogatták a puhulásra alig hajlamos, rotyogó gulyásokat, bőven szóva, paprikázva időnként a kondérok levét.

Balla Gyuri és Halmos Coki legfrissebb vásárhelyi impresszióikat adták elő, igen dícsérve a városka hölgyállományának elsőrendű voltát, azután az oroszán örs többi tagjait maguk köré vonva, titokzatos haditanácsra vonul vissza az udvar egyik sarkába.

A táborba érkezésig változatlanul gyarló személyiségem vállaira volt róva a csapatra való felvigyázat és parancsnokolás kötelessége s eme megbízatásomtól indítva, mielőtt vacsorára fuvattam volna körtőseinkkel, oldalgyva megközelitem a félrevonult oroszánokat, hogy megtudjam, mit terveznek e minden hájjal megkent legények.

Magánnyomozási akcióim eredményeként halk pár beszédet sikerült ellesnem.

Halmos Anti... lehetett egy olyan 18 éves maximum, szőke, természetesen hullámos haja volt, féloldalatosan hátra fésülve, ragyogó kék szemei, kitűnő alakja...

Balla Gyuri... nyulánk, magas termetű fodros hóféher ruha feszült rajta, ahogy szembetalálkoztunk, mosolyogva végigmért tetőtől talpig...

Halmos Anti... tévedsz, mert rám nézett, rajtad keresztül siklott a pillantása.

Paál Buri: Egyikőtökre sem nézett, hanem engem mért végig — (igaz ott se voltam, mivel mostanáig inakat és bonyegókat metéltem) azt a hét lópochrócat, ordas bakancsát neki, még csak az kéne, hogy elagyaljátok egymást. Térjünk a tárgy békésebb részére, a hölgy tulajdonjogára vonatkozó eszmecestereteket ráérték még lefolytatni.

A TRANSSYLVANIA-BANK

borpincéje

megnyit, ahol legfinomabb

Czelnai, Sardi és Gyulafehérvári faj-borok állandóan kaphatók.

Itt a nyár!

Ön nem nélkülözheti a

kölni vizet

mely üdévé, illatossá teszi a bőrt és ellensúlyozza a faggyumirigyek működését.

Eredeti gyári minőségben, 55 illatban kapható. — Legujabbak:

Monte-Carlo, Intim-Club, Riviera, Palays-Royal, Chery-Mar, Revend, Dor, Cubanita, stb.

KOVÁCS ÁRPÁD illatszertárában

KÖZGAZDASÁG.

A sepsiszentgyörgyi mezőgazdasági, ipari és kisállatkiállítás tudnivalói.

Az Erdélyi Gazdasági Egylet által a Háromszékvármegyei Gazdasági Egyesület, Mezőgazdasági Kamara, Erdélyi Kárpát Egyesület és Székely Nemzeti Múzeum erkölcsi támogatása mellett Sepsiszentgyörgyön augusztus 26—30 napjain a Székely Mikó kollegium és internátus összes helyiségeiben rendezendő mezőgazdasági, ipari és kisállatkiállítás 12 csoportra oszlik és pedig ezek a következők: 1. gazdasági termények, 2. kertészeti, gyümölcsészeti és szőlészeti, 3. kisállatok: baromfiak, nyulak, galambok, nyulak, galambok, madarak stb. 4. méhészet, 5. erdészet és vadászat, 6. Gazdasági gépek, eszközök, anyagok, vegyi és egyéb ipari cikkek, 7. élelmiszeripar, 8. néprajzi, háziipari csoport és természeti kincsek, 9. irodalom, 10. képzőművészet, 11. Turista és 12. fényképezési kiállítás. Bejelentések aug. 15-ig küldendőek be az Erdélyi Gazdasági Egylet Titkári Hivatalához Kolozsvár A. Muresan Attila u. 10 sz. alá, ahonnan prospektus is kérhető. — A kiállítók és a látogatók részére áru, illetve személyi fuvardíj kedvezményeket kért az EGE, a CFR-től. A kiállítás tartama alatt gazdasági tárgyu előadások, mozi film bemutatók, kiscgazda és uri fogat, kotorék, galambblövő, ekesport, dalosversenyek, cukorrépa termelői, gabonanesemítői, méhészeti, szövetkezeti gyűlések, értekezletek és vándorgyűlések fognak tartatni, amelyek változatossá fogják tenni a sepsiszentgyörgyi gazdanapokat. A kiállítás programja:

Augusztus hó 26-án, szombaton reggel 9 órakor: Háromszékvármegyei Mezőgazdasági Kamara és a Háromszékvármegyei Gazdakörök Egyesülete által rendezendő tenyészállat-kiállítás megnyitása, a jutalom díj kiosztása. D. e. 10 órakor: a mezőgazdasági, ipari és kisállatkiállítás megnyitása, a kitüntetések kihirdetése. Térzene. D. e. 11 órakor a Háromszékvármegyei Gazdakörök Egyesületének diszkozygyűlése. Délben 1 órakor bankett. D. u. 3 órakor: talajmívelő gépbemutató. D. u. 4 órakor: az Erdélyi Magyar Kisebbségi Nők Központi titkárságának háziipari előadássorozata. Este 9 órakor: dalosverseny.

Augusztus 27-én, vasárnap reggel 8 órakor: az Erdélyrészi Méhész Egyesület méhészeti vándorgyűlése. D. e. 11 órakor: szakelőadások. D. e. 12 órakor fogatverseny. Délben 1 órakor bankett. D. u. 3 órakor gazdaitjak részére löverseny. D. u. 4 órakor szakelőadások. D. u. 5 órakor szabadtéri falusi műkedvelői előadás. Este 9 órakor falusi műkedvelő előadás.

Augusztus 28-án, hétfőn reggel 9 órakor galambblövő verseny. D. e. 10 órakor szakelőadások. D. e. 11 órakor cukorrépa-termelők gyűlése. Délben 1 órakor közebed. D. u. 3 órakor falusi tűzoltó-verseny. D. u. 4 órakor szakelőadások. D. u. 5 órakor kotorék-verseny, borzra és fókára. Este 9 órakor falusi műkedvelő előadás.

Augusztus 29-én, kedden d. e. 10 órakor szakelőadások, d. e. 11 órakor szövetkezeti vándorgyűlés a gazdasági és hitel-szövetkezetek részére. D. u. 3 órakor szakelőadások. D. u. 5 órakor futball meccs. Este 9 órakor gazdasági tárgyu mozielőadás, szünet alatt disztorna és box-verseny.

Augusztus hó 30-án, szerdán d. e. 9 órakor szakelőadások, d. e. 11 órakor turista-egyleti alakuló közgyűlés. Délben 1 órakor közebed. D. u. 3 óráttól szakelőadások. D. u. 7 órakor a kiállítás bezárása.

A MOZI MŰSORA.

Július 29-30-án, szombaton és vasárnap este 9 órakor: vasárnap délután 6 órakor kerül **Kiki** zenés vígjáték a bemutatásra **Kiki** közönség legkedveltebb mozi stárjával, Anny Andrával.

Aug. 6-7-én, vasárnap délután 6 órakor, vasárnap és hétfőn este 9 órakor **Jonny ellopja Európát.**

rendkívül izgalmas kalandor film Harry Piellel.

Jön: Aug. 12-14-én, **KURTIZÁN** BUKÁSA keleti tárgyu film, a híres Greta Garbó nagy színésznővel.